

31997R0641

L 98/2

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

15.4.1997

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 641/97 НА КОМИСИЯТА
от 14 април 1997 година
за изменение на Регламент (ЕО) № 1249/96 на Комисията относно правилата за прилагане (вносни мита
в сектор зърнени култури) на Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета от 30 юни 1992 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури ⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 923/96 на Комисията ⁽²⁾, и по-специално член 10, параграф 4 от него,

като има предвид, че разпоредбите относно третирането на вноса на зърнени култури в Общността са определени от Регламент (ЕО) № 1249/96 на Комисията ⁽³⁾;

като има предвид, че в резултат на придобития опит в прилагането на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1249/96 по отношение на вноса на твърда царевица е необходимо да се адаптират разпоредбите, отнасящи се до митническия контрол; като има предвид, че тези промени засягат предимно административните аспекти, отнасящи се до митническия контрол на този продукт, както и намаляването на тарифната квота, което следва да се предостави; като има предвид, че поради това следва да се измени Регламент (ЕО) № 1249/96;

като има предвид, че Управителният комитет по зърнени култури не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1249/96 се изменя както следва:

1. Член 2, параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. Вноските мита се намаляват с:

- 14 ECU на тон мека пшеница с високо стандартно качество,

- 8 ECU на тон по отношение на вноса на пивоварен ечемик,
- 14 ECU на тон твърда царевица, отговаряща на спецификациите на приложение I.

Трябва да са изпълнени следните изисквания за предоставяне на намалението:

- a) Заявителят трябва да въведе в клетка 20 на лицензията за внос преработения продукт, който следва да бъде произведен от зърнени култури;
- b) вносителят, трябва да се задължи писмено, наред с представянето на заявление за лицензия за внос, че цялото количество зърнени култури ще бъде преработено съгласно посоченото в клетка 20 на лицензията в срок от шест месеца от датата на въвеждане в свободно обращение. Вносителят посочва мястото на преработка, като посочва:
 - преработвателно предприятие и държава-членка, или
 - или най-много пет преработвателни фабрики.

Преди да се експедира стоките с цел преработката им се изготвя контролен екземпляр T5 в митническото бюро за освобождаване на стоките, съгласно изискванията, определени в Регламент (ЕО) № 2454/93 на Комисията¹. Посочената в а) информация, както и името и местоположението на преработвателната фабрика се посочват в клетка 104 на документа T5;

- в) Вносителят трябва да представи пред съответния орган обезпечение от 14 ECU на тон за мека пшеница и твърда царевица и 8 ECU на тон за ечемик. Въпреки това, ако сумата на действащото мито за въпросния продукт, което е в сила в деня на извършването на митническите формалности по вноса, е по-малка от 14 ECU за тон мека пшеница или твърдата царевица или 8 ECU на тон ечемик, обезпечението е равно на сумата на въпросното мито.

Обезпечението се освобождава при представяне на доказателство за крайното специално използване, гарантиращо премия за качество върху цената на основния продукт, посочен в а). Това доказателство, евентуално с помощта на контролния екземпляр T5, трябва да удостовери при удовлетворяване на изискванията на компетентните органи на държавата-членка по вноса, че внесените количества зърнени култури са били преработени в посочения в а) продукт.

⁽¹⁾ ОВ L 181, 1.7.1992 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ L 126, 24.5.1996 г., стр. 37.

⁽³⁾ ОВ L 161, 29.6.1996 г., стр. 125.

Преработката се приема за извършена, когато в срока, посочен в буква б):

— за мека пшеница, посоченият в буква а) продукт е бил произведен или:

— в една или повече фабрики, принадлежащи на предприятието и разположени в държавата-членка, или

— във фабриката или една от фабриките, посочени в буква б),

— пивоварният ечемик е бил подложен на наkisване,

— за твърда царевица, царевичата е била преработена за производство на продукт с код по КН 1904 10 10 или 1103 13.“

2) Приложение I се заменя с приложение I към настоящия регламент.

3) Следният член 2а се добавя

„Член 2а

1. За вноса на твърда царевица в Общността с код по КН 1005 90 00, за която са подадени заявления за издаване на лицензии за внос между 1 юли 1996 г. и датата на влизане в сила на настоящия регламент и за която е предоставено намаляване на митото от 8 ECU на тон, по заявка на вносителя или негов пълномощник се извършва плащане на разликата между платеното мито за реално внесените количества и митото, което би било дължимо, ако се приложи намаляване на вносното мито в размер на 14 ECU на тон.

2. По молба на заинтересованата страна, компетентният орган на държавата-членка, издала разрешителното за внос, в съответствие с член 880 от Регламент (ЕИО) № 2454/93, издава сертификат по образец, посочен в приложение III, като се посочва количеството, за което може да се извърши частично възстановяване на митото, посочено в параграф 1.

3. Заявленията за възстановяване на плащанията, придружени от сертификата, посочен в параграф 2 и доказателството за специфичната крайна употреба, посочен в член 2, параграф 5, буква в), трябва да бъдат представени в срок от тридесет дни от датата на влизането в сила на настоящия регламент. Те трябва да бъдат придружени от лицензия за внос, от сертификата, посочен в параграф 2 и от декларация за свободно обращение на въпросните зърнени култури.“

4. Приложение II към настоящия регламент се добавя като приложение III към Регламент (ЕО) № 1249/96.

5. В член 6, параграф 1 първата алинея се заменя със следното:

„1. В случаите на твърда пшеница и мека пшеница със стандартно високо или средно качество и в случаите на твърда царевица, митническото бюро за въвеждане в свободно обращение, взема представителни проби от всяка пратка, като се прилага Директива 76/371/ЕИО на Комисията ⁽²⁾, за определяне на:

— в случай на мека пшеница със стандартно високо или средно качество — съдържанието на протеини, на специфичното тегло и на количеството примеси (Schwarzbesatz), както е определено Регламент (ЕИО) № 2731/75 на Съвета ⁽³⁾,

— в случай на твърда пшеница — специфичното тегло, на количеството примеси (Schwarzbesatz) и на съдържанието на лъскави зърна,

— в случай на твърда царевица — на показател за флотация, на специфичното тегло и на съдържанието на лъскави зърна.

Въпреки това, когато Комисията признава официално сертификат за качество за меката пшеница, за твърдата пшеница или за твърдата царевица, заверен и издаден от държавата на произход на стоката, тези проби се вземат от определени партии по внос в представително количество единствено с цел да се провери сертифицираното качество.

Съгласно принципите за административно сътрудничество, установени в членове от 63 до 65 от Регламент (ЕИО) № 2454/93, сертификатите, издавани от *Argentine Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria* (Senasa), са официално признати от Комисията. Когато аналитичните параметри, посочени в сертификата издаден от Senasa са в съответствие с критериите за минимално качество на твърдата царевица, описани в приложение I, се взимат проби от поне 3 % от товарите, които пристигат на всяко входно пристанище по време на пазарната година. Мостра от сертификат за качество, издаван от SENASA е включен в приложение IV. Отпечатъци на печата и на спесимените от подписите, признати от аржентинското правителство са публикувани в *Официален вестник на Европейските общности*, серия С.“

6) Приложение III от настоящия регламент се добавя като приложение IV.

7) В член 6, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Стандартните методи за определяне, посочени в параграф 1, са описани в Регламент (ЕИО) № 1908/84 на Комисията ⁽¹⁾ и (ЕИО) № 2731/75.

Твърдата царевича и царевичата от вида *Zea mays indurata*, чиито зърна имат предимно твърда ендосперма (твърда или рогова тъкан). Като цяло зърната са с оранжев или червен цвят. Горната част (противоположната на зародиша) или корона, нямат цепка.

Като лъскави зърна царевича се определят зърната, които отговарят на два критерия:

- тяхната корона няма цепка,
- при надлъжен разрез, ендоспермата им има брашнена централна част, обгърната изцяло от рогова част. тази рогова част трябва да представлява по-голямата част от цялата площ на разреза.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 април 1997 година.

Процентът на лъскавите зърна царевича се определя чрез преброяване на броя на зърната, отговарящи на горните критерии в представителна мостра от сто зърна.

Референтният метод за определянето на показателя на флотация е определен в приложение V.“

- 8) Приложение IV от настоящия регламент се добавя като приложение V.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

КРИТЕРИИ ЗА КЛАСИФИЦИРАНЕ НА ВНАСЯНИТЕ ПРОДУКТИ

(въз основа на съдържание на влага от 12 % от теглото или еквивалентно)

Продукт	Мека пшеница и лимец ⁽¹⁾ с изключение на смеси на пшеница с ръж			Твърда пшеница	Твърда царевича	Друга царевича, различна от твърдата	Други зърна
	Код по КН	1001 90					
Качество	висо-ко	средно	ниско				
1. Минимален процентно съдържание на протеини	14,0	11,5	—	—	—	—	—
2. Минимално специфично тегло в kg/hl	77,0	74,0	—	76,0	76,0	—	—
3. Максимално процентно съдържание на примеси (Schwarzbesatz)	1,5	1,5	—	1,5	—	—	—
4. Минимален процент на лъскави зърна	—	—	—	75,0	95,0	—	—
5. Максимален показател за флотация	—	—	—	—	25,0	—	—

⁽¹⁾ Тези критерии се отнасят и за беления лимец.

ДОПУСТИМИ ОТКЛОНЕНИЯ

Предвидени допустими отклонения	Мека и твърда пшеница	твърда царевича
от стойността на съдържанието на протеини	– 0,7	—
от минималното специфично тегло	– 0,5	– 0,5
от максималната стойност на примеси	+ 0,5	—
от стойността на лъскави зърна	– 2,0	– 3,0
от показателя за флотация	—	+ 1,0“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРИМЕР ЗА СЕРТИФИКАТ ЗА ВРЪЩАНЕТО НА ПЛАЩАНИЯТА НА МИТАТА, ВИЗИРАНА В ЧЛЕН 2А

Лицензия за внос №:

Титуляр (име, пълен адрес и държава-членка):

Издаващ орган (име и адрес):

Права, предоставени на (име, пълен адрес и държава-членка):

Количество, за което връщането на плащането може да бъде изискано, съгласно разпоредбите на регламент (ЕИО) № 1249/96
(количества и килограми):

(Дата и подпис)“.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ПРИМЕР ЗА СЕРТИФИКАТ ЗА КАЧЕСТВО ОТ „SENASA“, РАЗРЕШЕН ОТ АРЖЕНТИНСКОТО
ПРАВИТЕЛСТВО, ПОСОЧЕН В ЧЛЕН 6, ПАРАГРАФ 1

BLANK QUALITY CERTIFICATE FROM SENASA AUTHORIZED BY ARGENTINE
GOVERNMENT (ARTICLE 6(1))

REPÚBLICA ARGENTINA

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SECRETARY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FISHERIES AND FOOD

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA (SENASA)
NATIONAL AGRIFOOD HEALTH AND QUALITY SERVICE

CERTIFICADO DE CALIDAD DE MAÍZ FLINT O PLATA
CON DESTINO A LA UNIÓN EUROPEA

QUALITY CERTIFICATE OF FLINT MAIZE OR PLATA MAIZE TO EUROPEAN UNION

MAÍZ FLINT

Grano Cosecha Certificado No
Grain Crop Certificate

Exportador
Shipper or Seller

Embarcó en el Puerto de el
Loaded at the Port of on

En el vapor Bandera
Vessel Flag

Bodega Con destino a
Hold Destination

Granel kg
In bulk

Peso total en kilogramos
Total weight

Embolsado kg
In bags

Calidad

(quality) * Granos de Maíz Flint (%):
* Peso hectolítrico (kg/hl):
* Test de flotación (%):

Definición

(definition)

Maíz flint o maíz plata son los granos de la especie *Zea mays* que presentan endosperma predominantemente vítreo (textura dura o córnea) con escasa zona almidonosa, generalmente de color colorado y/o anaranjado, sin hendidura en la parte superior o corona.

OBSERVACIONES

REMARQUES

Los datos de calidad (grado) se refieren a la mercadería en conjunto, y no necesariamente a los parciales que de él se extraigan.

The data quality (grade) refers to the grain as a whole, and not necessarily to the sublote obtained therefrom.

Cualquier raspadura, enmienda o agregado invalida este documento.

Any erasure, correction or addendum tenders this document null and void.

.....
FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

.....
FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL"

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

**СТАНДАРТЕН МЕТОД ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕТО НА ПОКАЗАТЕЛЯ НА ФЛОТАЦИЯ, ОПРЕДЕЛЕН В ЧЛЕН 6,
ПАРАГРАФ 2**

Приготвя се воден разтвор на натриева селитра със специфично тегло 1,25 и този разтвор и се съхранява при температура от 35 °С.

В разтвора се поставят 100 зърна царевица, взети от представителна проба, чиято влага не надвишава 14,5 %.

Разтворът се разклаща в продължение на 5 минути през 30 секунди, за да се премахнат мехурчетата въздух.

Отделят се плаващите от потъналите зърна и се преброяват.

Показателят за флотация се изчислява по следния начин:

$$\text{Опитен показател за флотация} = \frac{\text{брой плуващи зърна}}{\text{брой потънали зърна}} \times 100$$

Опитът се повтаря пет пъти.

Показателят за флотация е средноаритметичното от показателите за флотация, получени от петте опита, с изключение на двете крайни стойности.“
